|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Nations Unies | ECE/TRANS/WP.29/2021/38 | |
| _unlogo | **Conseil économique et social** | | Distr. générale  18 décembre 2020  Français  Original : anglais |

**Commission économique pour l’Europe**

Comité des transports intérieurs

**Forum mondial de l’harmonisation   
des Règlements concernant les véhicules**

**183e session**

Genève, 9-11 mars 2021

Point 4.9.11 de l’ordre du jour provisoire

**Accord de 1958 : Examen de projets d’amendements   
à des Règlements ONU existants, soumis par le GRE**

Proposition de complément 10 à la série 01 d’amendements au Règlement ONU no 98 (Projecteurs de véhicules   
munis de sources lumineuses à décharge)

Communication du Groupe de travail de l’éclairage   
et de la signalisation lumineuse[[1]](#footnote-2)\*, [[2]](#footnote-3)\*\*

Le texte ci-après, adopté par le Groupe de travail de l’éclairage et de la signalisation lumineuse (GRE) à sa quatre-vingt-troisième session (ECE/TRANS/WP.29/GRE/83, par. 42), est fondé sur le document ECE/TRANS/WP.29/GRE/2020/11/Rev.1. Il est soumis au Forum mondial de l’harmonisation des Règlements concernant les véhicules (WP.29) et au Comité d’administration (AC.1) pour examen à leurs sessions de mars 2021.

*Paragraphe 6.2.5*, lire :

« 6.2.5 Plus de 10 minutes après allumage, les intensités lumineuses aux points d’essai indiqués dans le tableau ci-dessous et à l’annexe 3, figure B (ou aux points symétriquement réfléchis par rapport à la ligne VV pour la circulation à gauche), doivent satisfaire aux prescriptions ci-après :

| *Points ou segments* | *Désignation\*\** | *Intensité lumineuse (cd)* | | *Angle horizontal (degrés)* | *Angle vertical (degrés)* |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Max* | *Min* |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | Tout point se trouvant dans la zone A  (délimitée par les coordonnées suivantes, en degrés) | | | | | | | | | 8L | 8L | 8R | 8R | 6R | 1,5R | V-V | 4L | | 1U | 4U | 4U | 2U | 1,5U | 1,5U | H-H | H-H | | | 625 |  |  |  |
| 1 | HV | 625 |  | 0 | 0 |
| 2 | B 50 L | 350 |  | 3,43 L | 0,57 U |
| 3 | 75 R |  | 12 500 | 1,15 R | 0,57 D |
| 4 | 50 L | 18 480 |  | 3,43 L | 0,86 D |
| 5 | 25 L1 | 18 800 |  | 3,43 L | 1,72 D |
| 6 | 50 V |  | 7 500 | 0 | 0,86 D |
| 7 | 50 R |  | 12 500 | 1,72 R | 0,86 D |
| 8 | 25 L2 |  | 2 500 | 9 L | 1,72 D |
| 9 | 25 R1 |  | 2 500 | 9 R | 1,72 D |
| 10 | 25 L3 |  | 1 250 | 15 L | 1,72 D |
| 11 | 25 R2 |  | 1 250 | 15 R | 1,72 D |
| 12 | 15 L |  | 625 | 20 L | 2,86 D |
| 13 | 15 R |  | 625 | 20 R | 2,86 D |
| 14 |  |  | \* | 8 L | 4 U |
| 15 |  |  | \* | 0 | 4 U |
| 16 |  |  | \* | 8 R | 4 U |
| 17 |  |  | \* | 4 L | 2 U |
| 18 |  |  | \* | 0 | 2 U |
| 19 |  |  | \* | 4 R | 2 U |
| 20 |  |  | 65 | 8 R | 0 |
| 21 |  |  | 125 | 4 L | 0 |
| A à B | Segment I |  | 3 750 | 5,15 L à 5,15 R | 0,86 D |
| C − D |  | 1 750 |  | 2,5 R | 1 U |
| E à F | Segment III et en dessous | 12 500 |  | 9,37 L à 8,53 R | 4,29 D |
|  | Imax R | 43 800 |  | À droite de  la ligne VV | Au-dessus de 1,72 D |
|  | I max L | 31 300 |  | À gauche de la ligne VV |  |

*Note :* Dans le tableau :

La lettre L indique que le point ou segment est à gauche de la ligne VV.

La lettre R indique que le point ou segment est à droite de la ligne VV.

La lettre U indique que le point ou segment est au-dessus de la ligne HH.

La lettre D indique que le point ou segment est en dessous de la ligne HH.

\* Les intensités lumineuses pour les points 14 à 19 sont telles que :

14 + 15 + 16 ≥ 190 cd, et

17 + 18 + 19 ≥ 375 cd.

\*\* Pour la circulation à gauche, la lettre R doit être remplacée par la lettre L et vice versa.

… ».

1. \* Conformément au programme de travail du Comité des transports intérieurs pour 2020 tel qu’il figure dans le projet de budget-programme pour 2020 (A/74/6 (titre V, chap. 20), par. 20.37), le Forum mondial a pour mission d’élaborer, d’harmoniser et de mettre à jour les Règlements ONU en vue d’améliorer les caractéristiques fonctionnelles des véhicules. Le présent document est soumis en vertu de ce mandat. [↑](#footnote-ref-2)
2. \*\* Il a été prévu que le présent document serait publié après la date normale de publication en raison de circonstances indépendantes de la volonté du soumetteur. [↑](#footnote-ref-3)